

Środa 15 wrzesień 2004

(2005/C 140 E/03)

**PROTOKÓŁ****PRZEBIEG POSIEDZENIA**

PRZEWODNICTWO: Josep BORRELL FONTELLES

*Przewodniczący***1. Otwarcie posiedzenia**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 9:00.

**2. Składanie dokumentów**

Złożono następujące dokumenty:

1) *przez Radę i Komisję:*

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires (COM(2004)0139 — C6-0001/2004 — 2004/0047(COD)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: TRAN  
opinia: IMCO
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la certification du personnel de bord assurant la conduite de locomotives et de trains sur le réseau ferroviaire de la Communauté (COM(2004)0142 — C6-0002/2004 — 2004/0048(COD)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: TRAN  
opinia: EMPL
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires internationaux (COM(2004)0143 — C6-0003/2004 — 2004/0049(COD)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: TRAN  
opinia: IMCO
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les compensations en cas de non-respect des exigences de qualité contractuelles applicables aux services de fret ferroviaire (COM(2004)0144 — C6-0004/2004 — 2004/0050(COD)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: TRAN  
opinia: IMCO
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant le contrôle légal des comptes annuels et des comptes consolidés et modifiant les directives du Conseil 78/660/CEE et 83/349/CEE (COM(2004)0177 — C6-0005/2004 — 2004/0065(COD)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: JURI  
opinia: ECON, EMPL, ITRE, IMCO, LIBE
- Proposition de décision du Conseil relative à l'échange d'informations et la coopération concernant les infractions terroristes (COM(2004)0221 — C6-0007/2004 — 2004/0069(CNS)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: LIBE  
opinia: AFET, JURI
- Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2702/1999 w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych w państwach trzecich, oraz rozporządzenie (WE) nr 2826/2000 w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych na rynku wewnętrznym (11464/2004 — C6-0008/2004 — 2004/0073(CNS)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: AGRI  
opinia: INTA, BUDG, ENVI
- Proposition de directive du Conseil relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée (refonte) (COM(2004)0246 — C6-0009/2004 — 2004/0079(CNS)) <sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: ECON  
opinia: JURI

---

<sup>(1)</sup> Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

Środa 15 wrzesień 2004

- Proposition de directive du Conseil modifiant les directives 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE et 2002/57/CE, en ce qui concerne les examens réalisés sous contrôle officiel et l'équivalence des semences produites dans les pays tiers (COM(2004)0263 — C6-0010/2004 — 2004/0086(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: AGRI
- Proposition de directive du Conseil relative à une procédure d'admission spécifique des ressortissants de pays tiers aux fins de recherche scientifique (COM(2004)0178 [01] — C6-0011/2004 — 2004/0061(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: LIBE  
                          opinia: ITRE
- Proposition de recommandation du Conseil visant à faciliter l'admission des ressortissants de pays tiers aux fins de recherche scientifique dans la Communauté européenne (COM(2004)0178 [02] — C6-0012/2004 — 2004/0062(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: LIBE  
                          opinia: ITRE
- Proposition de recommandation du Conseil visant à faciliter la délivrance par les Etats membres de visas uniformes de court séjour pour les chercheurs ressortissants de pays tiers se déplaçant aux fins de recherche scientifique dans la Communauté européenne (COM(2004)0178 [03] — C6-0013/2004 — 2004/0063(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: LIBE  
                          opinia: ITRE
- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n 2062/94 instituant une Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (COM(2004)0050 — C6-0014/2004 — 2004/0014(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: EMPL  
                          opinia: BUDG, ENVI, FEMM
- Proposition de décision du Conseil relative aux procédures de consultation et d'information dans les domaines de l'assurance-crédit, des garanties et des crédits financiers (version codifiée) (COM(2004)0159 — C6-0015/2004 — 2004/0056(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: JURI  
                          opinia: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0251 — C6-0016/2004 — 2004/0080(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: AFET  
                          opinia: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0267 — C6-0017/2004 — 2004/0089(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: AFET  
                          opinia: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0268 — C6-0018/2004 — 2004/0091(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: AFET  
                          opinia: INTA

<sup>(1)</sup> Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

Środa 15 wrzesień 2004

- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole additionnel à l'accord de partenariat économique, de coordination politique et de coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États-Unis mexicains, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque (COM(2004)0270 — C6-0019/2004 — 2004/0085 (AVC))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: INTA  
opinia: AFET
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0272 — C6-0020/2004 — 2004/0092(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA
- Proposition de règlement du Conseil instituant une agence communautaire de contrôle des pêches et modifiant le règlement (CE) n 2847/93 instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche (COM(2004)0289 — C6-0021/2004 — 2004/0108(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: PECH  
opinia: BUDG, ENVI
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Fédération de Russie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0292 — C6-0022/2004 — 2004/0087(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européenne et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0302 — C6-0023/2004 — 2004/0106(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA
- Proposition de décision du conseil et de la commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Kirghizstan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0305 — C6-0024/2004 — 2004/0095(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0307 — C6-0025/2004 — 2004/0096(CNS))<sup>(1)</sup>

odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA

(1) Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

Środa 15 wrzesień 2004

- Proposition de directive du Conseil établissant des mesures communautaires minimales de contrôle de certaines maladies des mollusques bivalves (version codifiée) (COM(2004)0326 — C6-0026/2004 — 2004/0100(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: JURI  
                          opinia: ENVI
  
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne (COM(2004)0358 — C6-0027/2004 — 2004/0118(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: AFET  
                          opinia: INTA
  
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) no 1165/98 concernant les statistiques conjoncturelles (COM(2003)0823 — C6-0028/2004 — 2003/0325(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: ECON  
                          opinia: ITRE
  
- Proposition de recommandation du Parlement européen et du Conseil sur la protection des mineurs et de la dignité humaine et le droit de réponse en lien avec la compétitivité de l'industrie européenne des services audiovisuels et d'information (COM(2004)0341 — C6-0029/2004 — 2004/0117(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: CULT  
                          opinia: LIBE
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les restrictions à la commercialisation et à l'utilisation du toluène et du trichlorobenzène (vingt-huitième modification de la directive 76/769/CEE du Conseil) (COM(2004)0320 — C6-0030/2004 — 2004/0111(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: ENVI  
                          opinia: EMPL, IMCO
  
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'accès à l'aide extérieure de la Communauté (COM(2004)0313 — C6-0032/2004 — 2004/0099(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: DEVE  
                          opinia: AFET, INTA, BUDG
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant la reconnaissance des brevets des gens de mer délivrés par les États membres et modifiant la directive 2001/25/CE (COM(2004)0311 — C6-0033/2004 — 2004/0098(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: TRAN  
                          opinia: EMPL
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière (Version codifiée) (COM(2004)0290 — C6-0035/2004 — 2004/0090(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: JURI  
                          opinia: ENVI
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les licences des entreprises ferroviaires (COM(2004)0232 — C6-0036/2004 — 2004/0074(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany            przedmiot: JURI  
                          opinia: TRAN

<sup>(1)</sup> Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

## Środa 15 wrzesień 2004

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la mise en oeuvre du principe de l'égalité des chances et de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière d'emploi et de travail (COM(2004)0279 — C6-0037/2004 — 2004/0084(COD)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: FEMM  
                                   opinia: EMPL, JURI
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant la réassurance et modifiant les directives 73/239/CEE et 92/49/CEE du Conseil ainsi que les directives 98/78/CE et 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil (COM(2004)0273 — C6-0038/2004 — 2004/0097(COD)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: ECON  
                                   opinia: IMCO, JURI
- Proposition de directive du Conseil modifiant la directive 92/12/CEE relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise (COM(2004)0227 — C6-0039/2004 — 2004/0072(CNS)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: ECON  
                                   opinia: IMCO
- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CEE) n 1365/75 concernant la création d'une Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (COM(2004)0057 — C6-0040/2004 — 2004/0026(CNS)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: EMPL  
                                   opinia: CONT
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à des services d'information fluviale harmonisés sur les voies navigables communautaires (COM(2004)0392 — C6-0042/2004 — 2004/0123(COD)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: TRAN  
                                   opinia: BUDG, ITRE
- Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie przyjęcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej i jej Państw Członkowskich Protokołu do Porozumienia w sprawie współpracy i unii celnej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką San Marino, dotyczącego uczestnictwa Umawiających się Stron, Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w charakterze Umawiających się Stron, w następstwie przystąpienia tych Państw do Unii Europejskiej (COM(2004)0258 — C6-0048/2004 — 2004/0083(CNS))  
   odesłany                    przedmiot: INTA  
                                   opinia: AFET
- Proposition de décision du Conseil modifiant la décision 2002/463/CE portant adoption d'un programme d'action concernant la coopération administrative dans les domaines des frontières extérieures, des visas, de l'asile et de l'immigration (programme ARGO) (COM(2004)0384 — C6-0049/2004 — 2004/0122(CNS)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: LIBE  
                                   opinia: BUDG
- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république socialiste démocratique de Sri Lanka concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier (SEC(2003)0255 — C6-0070/2004 — 2003/0043(CNS)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: LIBE  
                                   opinia: AFET, DEVE
- Proposition de décision-cadre du Conseil relative à certains droits procéduraux accordés dans le cadre des procédures pénales dans l'Union européenne (COM(2004)0328 — C6-0071/2004 — 2004/0113(CNS)) <sup>(1)</sup>  
   odesłany                    przedmiot: LIBE  
                                   opinia: JURI

<sup>(1)</sup> Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

Środa 15 wrzesień 2004

- Proposition modifiée de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'amélioration de la sûreté des ports (COM(2004)0393 — C6-0072/2004 — 2004/0031(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: TRAN  
opinia: ITRE, LIBE
- Proposition de décision du Conseil accordant une garantie de la Communauté à la Banque européenne d'investissement pour les pertes résultant de prêts consentis pour certains types de projets en Russie et dans les nouveaux Etats indépendants occidentaux (NEI occidentaux) (COM(2004) 0385 — C6-0073/2004 — 2004/0121(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: BUDG  
opinia: AFET
- Proposition de directive du Conseil adaptant la directive 77/388/CEE, en raison de l'adhésion de la République tchèque, de l'Estonie, de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Hongrie, de la Malte, de la Pologne, de la Slovaquie et de la Slovaquie (08754/2004 — C6-0074/2004 — 2004/0810(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: ECON  
opinia: EMPL
- Proposition de règlement du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2667/2000 du Conseil relatif à l'Agence européenne pour la reconstruction (COM(2004)0451 — C6-0075/2004 — 2004/0133(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: AFET  
opinia: INTA, BUDG
- Proposition de règlement du Conseil établissant le code communautaire relatif au régime de franchise des frontières par les personnes (COM(2004)0391 — C6-0080/2004 — 2004/0127(CNS))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: LIBE  
opinia: AFET, DEVE
- Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program wspólnotowy na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — PROGRESS (COM(2004)0488 — C6-0092/2004 — 2004/0158(COD))  
odesłany przedmiot: EMPL  
opinia: BUDG, CONT, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant sur la mise en œuvre d'un programme de soutien au secteur audiovisuel européen (MÉDIA 2007) (COM(2004)0470 — C6-0093/2004 — 2004/0151(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: CULT  
opinia: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le programme Culture 2007 (2007-2013) (COM(2004)0469 — C6-0094/2004 — 2004/0150(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: CULT  
opinia: AFET, BUDG, CONT, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action intégré dans le domaine de l'éducation et de la formation tout au long de la vie (COM(2004)0474 — C6-0095/2004 — 2004/0153(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: CULT  
opinia: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le programme „Jeunesse en action” pour la période 2007-2013 (COM(2004)0471 — C6-0096/2004 — 2004/0152(COD))<sup>(1)</sup>  
odesłany przedmiot: CULT  
opinia: AFET, BUDG, CONT, EMPL, LIBE
- Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 539/2001 w kwestii mechanizmu wzajemności (COM(2004)0437 — C6-0097/2004 — 2004/0141(CNS))  
odesłany przedmiot: LIBE  
opinia: AFET, DEVE

<sup>(1)</sup> Ten tytuł nie jest dostępny we wszystkich językach.

